Wienerberger

(DE) Leistungserklärung / (EN) Declaration of Performance / (CZ) Prohlášení o vlastnostech / (HR) Izjava o svojstvima / (HU) Teljesítménynyilatkozat / (SI) Izjava o lastnostih / (SK) Vyhlásenie o parametroch / (RU) Декларация о производительности / (UA) Декларація продуктивності / (IT) Dichiarazione di prestazion / (RO) Declarația de performanță / (BG) Декларация за експлоатационни паказатели / (PL) Deklaracja Właściwości Użytkowych

Nummer / Number / Číslo / Broj / Száma / Številka / Číslo / Номер / Номер / Codice / Număr / Номер / Numer.: DoP-1552-06-00-1221

Wienerberger Österreich GmbH

(4) **Wienerbergerplatz 1 A-1100 Wien**

(1) (DE) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: / (EN) Identification code of product type: / (CZ) Identifikační kód typu výrobku / (HR) Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda / (HU) Termék típus egyedi azonosító kódja / (SI) Identifikacijska koda tipa produkta / (SK) Identifikačný kód typu výrobku / (RU) Уникальный идентификационный номер типа прдукта / (UA) Унікальний ідентифікаційний код типу продукту / (IT) Codice dell'articolo / (RO) Codul de identificare al produsului tip / (BG) Уникален идентификационен код на типа продукт / (PL) Kod identyfikacyjny typu wyrobu

(DE) Dach- und Formziegel / (EN) Clay roofing tiles and fittings / (CZ) Pálené střešní tašky a tvarovky / (HR) Glineni crijep i pomoćni dijelovi / (HU) Égetett agyag tető- és kiegészítőcserepek / (SI) Opečni strešniki in dodatni elementi / (SK) Pálené škridly a tvarovky / (RU) Керамическая черепица и дополнительные элементы / (UA) Ідентифікація будівельного продукту / (IT) Tegole in cotto e accessori / (RO) Țigle și accesorii din argilă arsă folosite pentru învelitori de acoperiș / (BG) Керемиди и керамични аксесоари / (PL) Dachówki i kształtki dachowe ceramiczne

(2) (DE) Identifikation des Bauprodukts: / (EN) Identification of the construction product: / (CZ) Identifikace stavebního výrobku / (HR) Identifikacija građevnog proizvoda / (HU) Az építési termék azonosítása / (SI) Identifikacija gradbenega proizvoda / (SK) Identifikácia stavebného výrobku / (RU) Идентификация строительного продукта / (UA) Ідентифікація будівельного продукту / (IT) Codice del prodotto / (RO) Identificare produs / (BG) Идентификация на строителния продукт / (PL) Identyfikacja wyrobu budowlanego

(DE) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach Verschiebeziegel, Mulde Verschiebeziegel, Strangfalz gepresst, Sulm Verschiebeziegel. Biber Rundschnitt, Biber Segmentschnitt, Altstadtbiber: 19x40; 19x42;19x44; 20x40; Gotikbiber, Spitzbiber, Schuppenbiber, Steyr Biber, Steyr Tasche: 19x40; Tasche eckig, Tasche gerundet, Altstadttasche: 19x40; 19x42;19x44; 20x40. Biberfalz; Steinbrück. In den Farben natur, engobiert, glasiert und in den Oberflächen glatt, aufgerauht.

(EN) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach with variable headlap, Mulde with variable headlap, Strangfalz pressed, Sulm with variable headlap. Plain tile round cut, plain tile segment cut, plain tile round cut-old town: 19x40; 19x42;19x44; 20x40; plain tile gothic cut, plain tile sharp cut, plain tile fish-scale cut, plain tile round cut-Steyr, plain tile straight cut-Steyr: 19x40; plain tile straight cut, plain tile straight cut rounded, plain tile straight cut - old town: 19x40; 19x42;19x44; 20x40. Biberfalz; Steinbrück. In the colours nature, engobe, glaze and with smooth and rough surface.

(CR) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach posuvná taška, Mulde posuvná taška, Lisovaná taška typ Steinbrück, Sulm posuvná taška. Bobrovka kulatý řez, Bobrovka segmentový řez, Staroměstská bobrovka: 19x40; 19x42;19x44; 20x40; Gotická bobrovka, Špičatá bobrovka, Šupinová bobrovka, Steyr bobrovka, Steyr taška: 19x40; Bobrovka rovný řez, Bobrovka rovný řez s oblými rohy, Staroměstská bobrovka: 19x40; 19x42;19x44; 20x40. Drážková bobrovka; Steinbrück. V barvě přírodní, engobované, glazované a površích hladkých, zdrsněných.

(HR) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach Verschiebeziegel, Mulde Verschiebeziegel, Strangfalz gepreßt, Sulm Verschiebeziegel. Biber zaobljeni, Biber Segmentschnitt, biber za starogradsku jezgru: 19x40; 19x42;19x44; 20x40; Biber gotik, Biber šiljati, Schuppenbiber, Steyr biber, Steyr biber uglati: 19x40; Biber uglati, Biber uglati zaobljeni, Biber uglati za starogradsku jezgru: 19x40; 19x42;19x44; 20x40. Utoreni biber; Steinbrück. U bojama: prirodni, engobirani, glazirani i sa glatkom ili hrapavom površinom.

(HU) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach Verschiebeziegel / Tangó GL, Mulde Verschiebeziegel, Strangfalz gepresst, Sulm Verschiebeziegel. Körszelet vágású hódfarkú, Szegmens vágású hódfarkú, Óvárosi hódfarkú: 19x40; 19x42;19x44; 20x40; Gótikus hódfarkú, Hegyes hódfarkú, Hódfarkú (Istálócserép), Steyr hódfarkú, Steyr táska: 19x40; Táska szögletes, Táska lekerekített, Óvárosi táska hódfarkú: 19x40; 19x42;19x44; 20x40. Hornyolt ; Hornyolt hódfarkú. Natur, engobozott, mázas színekben és sima, vagy érdesített felületű.

(SI) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach Verschiebeziegel, Mulde Verschiebeziegel, Strangfalz gepreßt, Sulm Verschiebeziege. Biber 19x40, Bobrovec segmentni, Bobrovec za staromestna jedra: 19x40; 19x42;19x44; 20x40; Bobrovec gotski, Bobrovec koničasti, Schuppenbiber, Bobrovec Steyr, Bobrovec Steyr ravno rezan: 19x40;Bobrovec ravno rezan, Bobrovec ravno rezan za staromestna jedra ravno rezan: 19x40; 19x42;19x44; 20x40. Zarezni bobrovec ravno rezan, Zarezni bobrovec; Vlečeni zareznik. V barvah naravno rdeča, engoba in glazura z glatko ali hrapavo površinsko obdelavo.

(SK) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach posuvná škridla, Mulde posuvná škridla, Strangfalz gepresst, Sulm posuvná škridla. Bobrovka okrúhly rez, Bobrovka segmentový rez, Staromestská bobrovka: 19x40; 19x42;19x44, 20x40; Gotická bobrovka, Špicatá bobrovka, Šupinová bobrovka, Steyr bobrovka: 19x40, Viedenská škridla hranatá, Viedenská škridla zaoblená, Staromestský balík: 19x40; 19x42;19x44; 20x40. Drážková bobrovka rovný rez, Drážková bobrovka okrúhly rez, Steinbruck. Vo farbách prírodná, engobovaná, glazovaná a v hladký alebo štruktúrovaný povrch.

(RU) Фигаро Делюкс, Икарус, Ланддах, Ланддах посувной, Мульде посувной, Штайнбрюк прессовый, Сульм посувной, Кармен, Фиделио. Бобровка округленная, Бобровка прямоугольная, Бобровка сегментная, Староградская Бобровка: 19x40; 19x42;19x44; 20x40; Готическая Бобровка, Острая Бобровка, Замковая Бобровка, Бобровка Штейр, Венская Штейр: 19x40; Венская прямоугольная, Венская округленная, Староградская Бобровка: 19x40; 19x42;19x44; 20x40. Фальцевая Бобровка прямая, Фальцевая Бобровка округленная; Штайнбрюк. В цветах: натуральный, ангоба, глазурь и с гладкими и шершавыми поверхностными покрытиями.

(UA) Фігаро Делюкс, Ікарус, Ланддах, Ланддах посувний, Мульде посувний, Штайнбрюк пресовий, Сульм посувний. Альпіна, Кармен, Фіделіо. Бобровка ОК, Бобровка ПК, Бобровка сегментна, Староміська Бобровка: 19x40; 19x42;19x44; 20x40; Готична Бобровка, Загострена Бобровка, Замкова Бобровка, Бобровка Штейр, Віденьська Штейр: 19x40; Віденьська ПК, Віденьська ОК, Староміська Віденьська: 19x40; 19x42;19x44; 20x40. Фальцьова Бобровка ПК, Фальцьевая Бобровка ОК; Штайнбрюк. У кольорах: природній, ангоба, глазурь та з гладкими та шорщавим покриттям поверхні.

(IT) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach tegola piatta passo variabile, Mulde tegola piatta passo variabile, Strangfalz gepreßt, Sulm tegola piatta passo variabile. Coda di castoro arrondata, Coda di castoro taglio segmento, Coda di castoro Citta Vecchia: 19x40; 19x42;19x44; 20x40; Coda di castoro gotica, Coda di castoro appuntita, Coda di castoro a scaglie, Coda di castoro Steyr, Tasche Steyr: 19x40; Tasche rettangolare, Tasche arrotondata, Citta Vecchia rettangolare: 19x40; 19x42;19x44; 20x40. Biberfalz; Steinbrück. Nei colori naturale, ingobbio, laccato e con superficie liscia o rugosa.

(RO) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach cu suprapunere variabila, Mulde cu suprapunere variabila, Strangfalz presat, Sulm cu suprapunere variabila. Solzi cu taieturâ rotundă, Solzi cu taieturâ arcuita, Solzi renovare: 19x40; 19x42; 19x44; 20x40; Solzi Gotic, Solzi cu tăieturâ ascuțită, Solzi Schuppen, Solzi Steyr, Șindrilă Steyr, Șindrilă cu taieturâ dreaptă, Șindrilă cu taieturâ rotundă, Șindrilă renovare: 19x40; 19x42; 19x44; 20x40. Solzi cu falț, Steinbrück. Acoperire ceramica: natur, engobat, glazurat cu suprafete netede sau rugoase.

(BG) Фигари Делукс, Икарус, Ланддах, Ланддах с променлив край, Мулде с променлив край, Щайнбрюк пресован, Сулм с променлив край, Бибер, Бибер фалц, Староградски бибер 19x40; 19x42;19x44; 20x40; Готически бибер, Остър бибер, Плоска керемида със сряз тип "рибена опашка", Бибер щейр, Плоска керемида щейр, Плоска керемида, Плоска керемида с объл край, Староградски бибер 19x40; 19x42; 19x44; Бибер фалц, Щайнбрюк; В цвят естествен, енгоба, глазиран и с гладко и грапаво покритие

(PL) Figaro Deluxe, Ikarus, Landdach, Landdach przesuwny, Mulde przesuwna, Strangfalz prasowana, Sulm przesuwna, Karpiówka półokrągła, Karpiówka segmentowa, Karpiówka staromiejska 19x40; 19x42; 19x44, Karpiówka gotycka, Karpiówka prosta ostra, Karpiówka zamkowa, Karpiówka prosta - Steyr, Karpiówka prosta - Steyr 19x40; Karpiówka prostacięta, Karpiówka prosta, Karpiówka staromiejska prosta 19x40; 19x42; 19x44, Karpiówka falista, Steinbrück. W kolorze naturalnym, angobie, glazurze z gładką i szorstką powierzchnią

(3) (DE) Dachdeckungen und Außenwandbekleidungen / (EN) Roof coverings and external wall cladding / (CZ) Střešní krytiny a vnější obklady stěn / (HR) Pokrivanje krovova i oblaganje vanjskih zidova / (HU) Tetőfedések és külső falburkolatok / (SI) Strešne kritine, zunanje zidne obloge / (SK) Strešné krytiny a vonkajšie obklady stien / (RU) Кровельные покрытия, а также наружных стен / (UA) Дахове покриття та зовнішнє покриття стін / (IT) Coperture e rivestimenti per facciate esterne / (RO) Învelitori de acoperiș și placări de pereți exteriori / (BG) Покривни покрития и фасадни елементи / (PL) Pokrycia dachów pochylych i zewnętrzne okładziny ścienne

(6) (DE) Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß System / (EN) Assessment and Verification of constancy of performance system: / (CZ) Posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebního výrobku dle Systém: / (HR) Ocjenjivanje i provjera stalnosti svojstava sustav: / (HU) A teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer rendszer: / (SI) Ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti proizvoda sistem: / (SK) Posudzovanie a overovanie stálosť vlastností systém: / (RU) Проверка производительности согласно системе: / (UA) Перевірка продуктивності згідно системи: / (IT) Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto / (RO) Sistem pentru evaluarea și verificarea constanței performanței / (BG) Оценяване и проверка на експлоатационните паказатели на строителния продукт съгласно: система / (PL) Ocena i weryfikacja stałości właściwości użytkowych: system

4

(9) (DE) Erklärte Leistung: / (EN) Declared performance: / (CZ) Deklarované vlastnosti: / (HR) Deklarirana svojstva: / (HU) Nyilatkozat szerinti teljesítmény: / (SI) Deklarirane lastnosti: / (SK) Deklarované vlastnosti: / (RU) Заявленая производительность: / (UA) Оголошена продуктивність: / (IT) Prestazione dichiarata: / (RO) Performanțele declarate / (BG) Декларирани показатели: / (PL) Deklarowane właściwości użytkowe

(DE) Wesentliche Merkmale / (EN) Essential characteristics / (CZ) Základní charakteristiky / (HR) Bitne karakteristike / (HU) Alapvető tulajdonságok / (SI) Bistvene lastnosti / (SK) Základne vlastnosti / (RU) Основные черты / (UA) Основні риси / (IT) Caratteristiche essenziali / (RO) Caracteristicile esențiale / (BG) Основни признаци / (PL) Zasadnicze charakterystyki	(DE) Leistung / Performance / (CZ) Vlastnost / (HR) Deklarirana svojstva / (HU) Teljesítmény / (SI) Lastnosti / (SK) Vlastnosti / (RU) Производительность / (UA) Продуктивність / (IT) Prestazione / (RO) performanță / (BG) Оценяване / (PL) Ocena	EN 1304:2005
(DE) Mechanische Festigkeit / (EN) Mechanical resistance / (CZ) Mechanická odolnost / (HR) Mehanička otpornost / (HU) Mechanikai szilárdság, hajlító törőerő / (SI) Mehanska odpornost / (SK) Mechanická odolnosť / (RU) Механическая прочность / (UA) Механічна міцність / (IT) Resistenze meccaniche / (RO) Rezistenta la rupere prin incovoiere / (BG) Механична устойчивост / (PL) Wytrzymałość mechaniczna	(DE) erfüllt / (EN) complies / (CZ) Vyhovuje / (HR) zadovoljava / (HU) Megfelel / (SI) Ustreza / (SK) Vyhovuje / (RU) удовлетворяет / (UA) задовільняє / (IT) Conforme / (RO) Conform / (BG) съответства / (PL) Spełnia wymagania	
(DE) Verhalten bei Beanspruchung durch Feuer von außen / External fire performance / (CZ) Chování při vnějšímu požáru / (HR) Otpornost kod vanjskog požara / (HU) Külső tűzzel kapcsolatos teljesítőképesség / (SI) Odpornost pred zunanjim požarom / (SK) Správanie sa pri vonkajšom požiari / (RU) Реакция на огонь извне / (UA) Реакція на вогонь ззовні / (IT) Resistenza al fuoco esterno / (RO) Performanța la foc exterior / (BG) Устойчивост при възникване на огън/пожар отвън / (PL) Odporność na oddziaływanie ognia zewnętrznego	(DE) Entspricht den Anforderungen / (EN) deemed to satisfy / (CZ) vyhovuje požadavkům / (HR) zadovoljava / (HU) Megfelel a követelményeknek / (SI) zadostuje zahtevam / (SK) V súlade s požiadavkami / (RU) Соответствует требованиям / (UA) Відповідає вимогам / (IT) conforme ai requisiti / (RO) Respecta cerintele / (BG) Отговаря на изискванията / (PL) Spełnia wymagania	
(DE) Brandverhalten / (EN) Reaction to fire / (CZ) Reakce na oheň / (HR) Reakcija pri požaru / (HU) Tűzveszélyesség (Tűzvédelmi osztály A1-F) / (SI) Odziv na ogenj / (SK) Reakcia na oheň / (RU) Реакция на огонь / (UA) Реакція на вогонь / (IT) Resistenza al fuoco / (RO) Reactia la foc / (BG) Поведение по време на изпичане / (PL) Reakcja na ogień	A1	
(DE) Wasserundurchlässigkeit / (EN) Water impermeability / (CZ) Prosákavost / (HR) Vodonepropusnost / (HU) Vízzárás, vízhatlanság / (SI) Vodonepropustnost / (SK) Nepriepustnosť /(RU) Гидроизоляция / (UA) Гідроізоляція / (IT) Impermeabilità all'acqua / (RO) Impermeabilitatea la apă / (BG) Водонепропускливост / (PL) Przesiąkliwość	(DE) Anforderungsstufe 1, Prüfverfahren 2 / (EN) category 1, test method 2 / (CZ) Kategorie 1, Zkušební metoda 2 / (HR) Zadovoljava Razred 1, Ispitna metoda 2 / (HU) Kategória 1, Vizsgálati módszer 2 / (SI) Kategorija 1, Metoda preiskušanja 2 / (SK) Kategória 1, Skúšobná metóda 2 / (RU) Категория 1, метод тестирования 2 / (UA) Категорія 1, спосіб тестування 2 / (IT) Categoria 1, Metodo di prova 2 / (RO) Categoria 1, Metoda 2 / (BG) Степен на изискване на стандарта 1, Метод на изпитване 2 / (PL) Kategoria 1, Metoda badania 2	
(DE) Maße und Maßabweichungen / (EN) Dimensions and dimensional tolerances / (CZ) Rozměry a mezní odchylky / (HR) Dimenzije i dozvoljeno odstupanje / (HU) Méretek és mérettűrések / (SI) Dimenzije in dovoljena odstopanja / (SK) Dimenzije in dovoljena odstopanja / (RU) Размеры и допустимые отклонения / (UA) Розміри та допустимі відхилення / (IT) Dimensioni e tolleranze / (RO) Dimensiuni si tolerantele dimensionale / (BG) Маса и отклонения от масата / (PL) Wymiary i odchyłki wymiarowe	(DE) erfüllt / (EN) complies / (CZ) Vyhovuje / (HR) zadovoljava / (HU) Megfelel / (SI) Ustreza / (SK) Vyhovuje / (RU) удовлетворяет / (UA) задовільняє / (IT) Conforme / (RO) Conform / (BG) съответства / (PL) Spełnia wymagania	
(DE) Dauerhaftigkeit (Frostbeständigkeit) / (EN) Durability (frost resistance) / (CZ) Mrazuvzdornost (trvanlivost) / (HR) Trajnost (otpornost na smrzavanje) / (HU) Tartósság / (SI) Trajnost / (SK) Mrazuvzdornosť (trvanlivosť) / (RU) Прочность (морозоустойчивость) / (UA) Міцність (морозостійкість) / (IT) Durabilità / (RO) Durabilitatea (Rezistența la înghet) / (BG) Издръжливост (мразоустойчивост) / (PL) Trwałość (mrozoodporność)	(DE) Leistungsstufe 1 (150 Zyklen) / (EN) level 1 (150 cycles) / (CZ) Kategorie 1 (150 cyklů) / (HR) Razred 1 (150 ciklusa) / (HU) Teljesítményszint 1 (150 ciklus) / (SI) Kategorija (150 ciklov) / (SK) Kategórie 1 (150 cyklov) / (RU) Категория 1 (150 циклов) / (UA) Категорія 1 (150 циклів) / (IT) Categoria 1 (150 ciclica) / (RO) Nivelul 1 (150 cicluri) / (BG) Дълготрайност 1 (150 цикли) / (PL) Poziom 1 (150 cykli)	
(DE) Freisetzung von gefährlichen Stoffen / (EN) Release of regulated substances / (CZ) Uvolňování nebezpečných látek / (HR) Ispuštanje opasnih tvari / (HU) Szabályozott anyagok kiadása / (SI) Oddajanje škodljivih snovi / (SK) Uvoľňovanie nebezpečných látok / (RU) Выделение опасных веществ / (UA) Виділення небезпечних речовин / (IT) Rilascio di sostanze regolamentate / (RO) Emisie de substanțe reglementate / (BG) Отделяне на вредни емисии / (PL) Substancje niebezpieczne	(DE) Nicht zutreffend / (EN) not applicable / (CZ) Nevyhovuje / (HR) Ne sadrži / (HU) Nem alkalmazható / (SI) Ni sprejemljivo / (SK) Nevyhovujúci / (RU) Не применимо / (UA) Не застосовується / (IT) Non applicabile / (RO) Nu se aplică / (BG) Не е приложимо / (PL) NPD	

(10) (DE) Die Leistung des Produkts entspricht der oben angeführten erklärten Leistung. / (EN) The performance of the product is in accordance with the specification given above. / (CZ) Vlastnosti výrobku jsou v souladu s výše uvedenou specifikací. / (HR) Svojstva proizvoda su u skladu s gore navedenom specifikacijom. / (HU) A termék megfelel a fent részletezett teljesítménynek. / (SI) Lastnosti proizvoda so skladne z zgoraj navedenimi specifikacijami. / (SK) Vlastnosti výrobku sú v súlade s vyššie uvedenou špecifikáciou. / (RU) Производительность продукта соответствует вышеуказанной производительности. / (UA) Продуктивність продукту відповідає вищевказаній продуктивності. / (IT) La prestazione del prodotto è conforme alle prestazioni precedentemente dichiarate. / (RO) Performanța produsului este în concordanță cu specificațiile de mai sus. / (BG) Спесификацията на продукта отговаря на декларираната спесификация / (PL) Właściwości użytkowe wyrobu są zgodne ze specyfikacją deklarowaną powyżej

(5); (7); (8): (DE) Nicht zutreffend / (EN) Not applicable / (CZ) Nevyhovuje / (HR) Ne sadrži / (HU) Nem alkalmazható / (SI) Ni sprejemljivo / (SK) Nevyhovujúci / (RU) Не применимый / (UA) Не застосовується / (IT) Non applicabile / (RO) Nu se aplică / (BG) Не е приложимо / (PL) NPD

(DE) Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von: / (EN) Signed for and on behalf of the manufacturer by: / (CZ) Podepsáno jménem výrobce: / (HR) Za proizvođača i u njegovo ime potpisao: / (HU) A gyártó nevében és részéről aláíró személy: / (SI) Za proizvajalca in v njegovem imenu podpisal: / (SK) Podpísané v mene výrobcu: / (RU) Подписано от имени и по поручению производителя: / (UA) Підписано від імені та за дорученням виробника: / (IT) Firma per conto del produttore: / (RO) Semnat pentru sau în numele producătorului de: / (BG) Подпис за производителя и упълномощен представител: / (PL) W imieniu producenta podpisał(-a):

ppA

Johann Marchner, CEO **Stefan Steinlechner, PROK**

(DE) Name und Funktion / (EN) Name and function / (CZ) Jméno a funkce / (HR) Ime i funkcija / (HU) Név és beosztás / (SI) Ime in funkcija / (SK) Meno a funkcia / (RU) Фамилия и должность / (UA) Прізвище та посада / (IT) Nome e funzione / (RO) Numele și funcția / (BG) Име и длъжност: / (PL) Nazwisko i stanowisko:

Wien, 10.12.2021